

Art. Nr. 4140

Feinsäge

mit blankem Rücken, gerade,
mit Holzheft

Dovetail saw

with bright back, straight,
with wooden handle

Länge/Length: 250 mm



Art. Nr. 4141

gekröpft, mit Holzheft

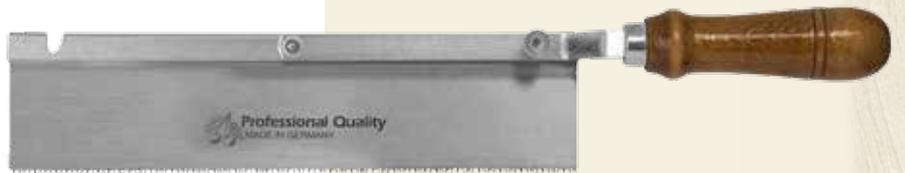
offset, with wooden handle



Art. Nr. 4142

umlegbar, mit Holzheft

reversible, with wooden handle



Art. Nr. 4150

Feinsäge

mit Messingrücken, gerade,
mit Holzheft

Dovetail saw

with brass back, straight,
with wooden handle

Länge/Length: 250 mm



Art. Nr. 4151

gekröpft, mit Holzheft

offset, with wooden handle



Art. Nr. 4152

umlegbar, mit Holzheft

reversible, with wooden handle



Art. Nr. 4200

Furnierschneider

beidseitig gezahnt, gekröpft, mit Holzheft

Veneer saw

both-side-teeth, offset, with wooden handle



Art. Nr. 4190

Japansäge mit kurzem Griff

Universalblatt

Japanese saw with short handle
universal blade

Blattlänge/Length of blade: 225 mm



Art. Nr. 4191

Ersatzblatt für Japansäge

Spare blade for Japanese saw

Art. Nr. 3501

Punktierstift

Punkt ●

Marking Punch

dot



Art. Nr. 3502

Kreuz +

cross

Art. Nr. 3503

Stern *

star

Art. Nr. 3504

Karo ☒

check

Art. Nr. 8600

Spitzzirkel

aus Stahl, mit durchgestecktem Gewerbe, poliert, zum Anreißen von Kreisbögen auf Holz und zum Übertragen von Längen und Abständen

Divider

box jointed, polished

Länge/Length: 150, 200, 250, 300 mm



Art. Nr. 8604

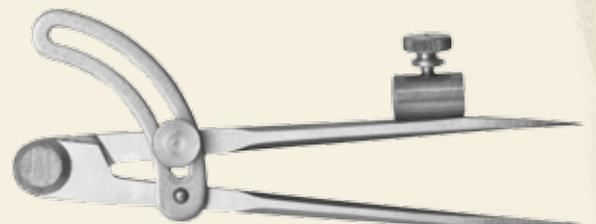
Bogenzirkel mit Bleistifthalter

gleicher Verwendungszweck wie Spitzzirkel, jedoch lässt sich das abzutragende Maß dauerhaft fixieren

Straight wing divider with pencil holder

box jointed, polished

Länge/Length: 150, 200, 250, 300 mm



Art. Nr. 8606

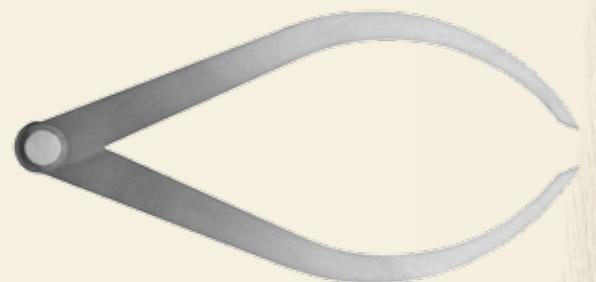
Tasterzirkel

(Außentaster), aus Stahl, poliert, zur Messung des Durchmessers, auch bei laufendem Drehrohling

Outside caliper

lap jointed, polished

Länge/Length: 150, 200, 250, 300 mm



Art. Nr. 8608

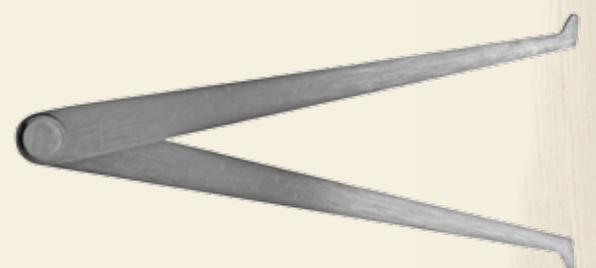
Lochzirkel

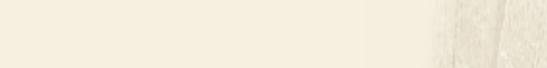
(Innentaster), aus Stahl, poliert, zur Messung von Öffnungen und inneren Höhlungen

Inside caliper

lap jointed, polished

Länge/Length: 150, 200, 250, 300 mm



| | | | |
|--|--|--|---|
| <p>Art. Nr. 2001 Lochhobeisen für kurze Schraube, blank, nach B DIN 5145</p> | <p>Cut plane iron for short screw, bright</p> | <p>Breite/Width: 45, 48, 54, 60 mm</p> |  |
| <p>Art. Nr. 2300 HSS-Lochhobeisen</p> | <p>HSS-Cut plane iron</p> | <p>Breite/Width: 45, 48 mm</p> |  |
| <p>Art. Nr. 2100 Doppelhobeisen (Putzhobeisen) mit kurzer Schraube, blank, nach C DIN 5145</p> | <p>Double plane iron with short screw, bright</p> | <p>Breite/Width: 45, 48, 54, 60 mm</p> |  |
| <p>Art. Nr. 2301 HSS-Doppel- hobeisen (Putzhobeisen)</p> | <p>HSS-Double plane iron</p> | <p>Breite/Width: 45, 48 mm</p> |  |
| <p>Art. Nr. 2011 Zahnhobeisen mittlere Zahnung, nach DIN 5150</p> | <p>Tooth plane iron medium cutting</p> | <p>Breite/Width: 45, 48 mm</p> |  |
| <p>Art. Nr. 2015 Lochhobeisen für Reformhobel, blank, nach A DIN 5149</p> | <p>Cut plane iron for Reform plane, bright</p> | <p>Breite/Width: 45, 48, 51 mm</p> |  |
| <p>Art. Nr. 2305 HSS-Lochhobeisen</p> | <p>HSS-Cut plane iron</p> | <p>Breite/Width: 45, 48 mm</p> |  |
| <p>Art. Nr. 2115 Doppelhobeisen für Reformhobel, blank, nach B DIN 5149</p> | <p>Double plane iron for Reform plane, bright</p> | <p>Breite/Width: 45, 48, 51 mm</p> |  |
| <p>Art. Nr. 2306 HSS-Doppel- hobeisen</p> | <p>HSS-Double plane iron</p> | <p>Breite/Width: 45, 48 mm</p> |  |
| <p>Art. Nr. 2005 Loch-Schrupp- hobeisen nach B DIN 5146</p> | <p>Cut round nose plane iron</p> | <p>Breite/Width: 33 mm</p> |  |

Art. Nr. 2200
Einfach-Simshobeisen
nach A DIN 7372, gerade

Rabbit plane iron
straight

Breite/Width: 27, 30 mm



Art. Nr. 2205
Loch-Simshobeisen
nach C DIN 7372, gerade

Cut rabbit plane iron
straight

Breite/Width: 30 mm



Art. Nr. 2210
Doppel-Simshobeisen
nach D DIN 7372, gerade

Double rabbit plane iron
straight

Breite/Width: 30 mm



Art. Nr. 2074
Grundhobeisen
gleichbreit, nach A DIN 7373

Grounding plane iron

Breite/Width: 10, 15, 20 mm



Art. Nr. 2077
Nuthobeisen
mit Haken, nach C DIN 7374

Plow plane iron
with hook

Breite/Width: 3, 4, 5, 7, 9, 12, 14 mm



TIPP

DVD „Schleifen und Schärfe“

Lernen Sie professionell Schärfe und Schleifen mit unserer DVD.

Der Einstieg zum richtigen Schleifen und Schärfe von Stechbeitel, Schnitzbeitel, Hobeisen und Kerbschnitzmesser. Mit praktischen Übungen, anschaulich und detailliert dargestellt.

Details zur DVD finden Sie auf Seite 61



Art. Nr. 6200

Meisterklüpfel mit Bronzekopf

gebeizter Buchenholzgriff, im Velourslederbeutel

Mallet with bronze head

with stained beech wood handle and velours leather bag

Bronze - eine der ältesten Metall-Legierungen der Welt. Mit Materialeigenschaften, die perfekt geschaffen sind für die Bearbeitung von Holz. Vorzüge, die Schnitzer und Kunsttischler in vielen Teilen der Welt bereits schätzen.



| | | | |
|-------------------------|------------|------------|------------|
| Ø in mm | 40 | 45 | 50 |
| Gewicht/ Weight in g | ca. 405 | ca. 585 | ca. 770 |

Art. Nr. 3500

Bildhauerklüpfel (Klopfholz)

Kopf aus Weißbuche mit Eschenstiel

Wooden mallet

with hornbeam head and ash handle

| | | | | | |
|-------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Ø in mm | 80 | 90 | 100 | 110 | 120 |
| Gewicht/ Weight in g | ca. 330 | ca. 385 | ca. 530 | ca. 695 | ca. 990 |
| Größe/Size in mm | 220 | 225 | 230 | 250 | 265 |



Art. Nr. 6160

Schreinerklüpfel

Kopf aus Weißbuche mit Eschenstiel, nach DIN 7461

Carpenters' mallet

with hornbeam head and ash handle

| | | | |
|---------------------------------------|------------|------------|-------------|
| Kopflänge/ Length of head in mm | 105 | 140 | 160 |
| Gewicht/ Weight in g | ca. 435 | ca. 930 | ca. 1080 |

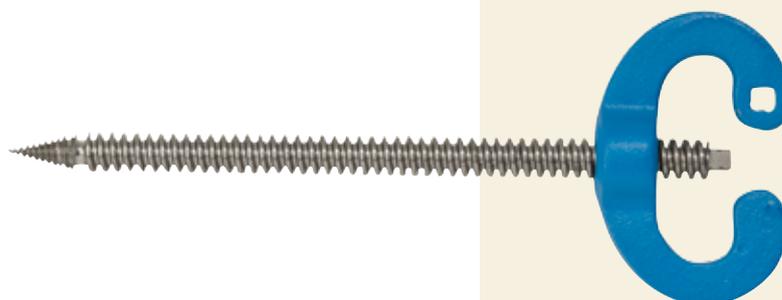


Art. Nr. 3506

Figureschraube

Woodcarvers' screw

Größe/Size: 175 x 10 mm



Art. Nr. 3580

Werkstattschürze aus Veloursleder

Eine Schürze, so fein wie das Handwerk, für das sie gefertigt wurde. Aus extra starkem Veloursleder, aber anschmiegsam und angenehm zu tragen. In warmem Orange durch und durch gefärbt. Eine Webkante aus schwarzem Synthetikband umschließt alle ledernen Kanten der Schürze.

Dort, wo Nacken- und Körperband angesetzt sind, wird die Schürze von Lederstücken und Metallnieten verstärkt. In der Brusttasche und den drei Taschen am Schürzenrand lassen sich die Arbeitsmittel sicher verstauen.

Die Schürze ist voll hinterfütert mit schwarzem Taft. So trägt sie sich besonders angenehm auf der darunterliegenden Kleidung.

Velours leather apron



Art. Nr. 3570

Velourslederrolltasche, leer

mit 12 Fächern

Velours leather roll

for 12 tools



Art. Nr. 3572

mit 4 Fächern, nur für Zimmermannsbeitel

for 4 tools, only for carpenters' chisels

Art. Nr. 3565

Rolltasche aus Mikrofaser, leer

mit 12 Fächern

Microfibre roll

for 12 tools

Art. Nr. 3566
mit 18 Fächern

for 18 tools

Art. Nr. 3567
mit 24 Fächern

for 24 tools

Art. Nr. 3568
mit 32 Fächern

for 32 tools



Art. Nr. 1901**Beitelheft**

Weißbuche, abgeflacht, 2 Zwingen

Handle

hornbeam, flat, 2 ferrules



| | | | | | |
|---|------|-------|-------|-------|-------|
| Länge/Length in mm | 120 | 125 | 130 | 140 | 150 |
| für Beitel/ for chisels mm | 2-10 | 12-16 | 18-26 | 28-32 | 35-50 |
| für Lochbeitel/ for mortise chisels mm | | | | 3-10 | 12-16 |

Art. Nr. 1902**Beitelheft**

Weißbuche, achtkantig, mit Schlagkopf, 2 Zwingen

Handle

hornbeam, octagonal, with hammer button, 2 ferrules



| | | | |
|-------------------------------|------|-------|-------|
| Länge/Length in mm | 130 | 145 | 152 |
| für Beitel/ for chisels mm | 2-20 | 22-30 | 32-50 |

Art. Nr. 1908**Beitelheft**

2-Komponentenheft, abgeflacht

Handle

2-component handle, flat



| | |
|-------------------------------|------|
| Länge/Length in mm | 135 |
| für Beitel/ for chisels mm | 2-35 |

Art. Nr. 1903**Beitelheft**

Plastik, abgeflacht

Handle

plastic, flat



| | | | |
|-------------------------------|------|-------|-------|
| Länge/Length in mm | 110 | 120 | 125 |
| für Beitel/ for chisels mm | 2-16 | 18-26 | 28-35 |

Art. Nr. 1905

Beitelheft

Weißbuche, rund, extra stark,
2 Zwingen

Handle

hornbeam, round, strong, 2 ferrules

| | | | |
|--|------|-------|-------|
| Länge/Length in mm | 160 | 160 | 160 |
| Ø in mm | 42 | 45 | 50 |
| für Zimmermannsbeitel/ for carpenters' chisels mm | - | 20-30 | 32-50 |
| für Lochbeitel/for mortise chisels mm | 3-10 | 12-13 | 16 |



Art. Nr. 1909

Spezial-Holzheft für Drechslerbeitel

Weißbuche, rund, 1 Zwinge

Handle for turning chisels

hornbeam, round, 1 ferrule

Länge/Length: 300 mm



Art. Nr. 1912

Spezial-Holzheft für HSS-Drechslerbeitel

Weißbuche, rund, 1 Zwinge,
dunkle Ausführung

Handle for turning chisels

hornbeam, round, 1 ferrule,
dark finish

Länge/Length: 300 mm



Art. Nr. 1980

Beitelheft

Weißbuche, achtkantig, 1 Zwinge,
für Kerbschnitt- und Bildhauerbeitel

1980-140 mit 2 Zwingen

Handle

hornbeam, octagonal, 1 ferrule, for carving chisels

1980-140 with 2 ferrules

| | | | |
|---------------------------|------|-------|-------|
| Länge/Length in mm | 110 | 120 | 130 |
| für Beitel/for chisels mm | 2-10 | 12-16 | 18-22 |

| | |
|---------------------------|-------|
| Länge/Length in mm | 140 |
| für Beitel/for chisels mm | 25-60 |



Ausgesuchte Präzision

Schärfen und Lehmittel

Ein gutes Werkzeug ist ein auf Holz und Bearbeitungsmöglichkeit abgestimmtes angeschärftes Werkzeug. Jedes neue Werkzeug ist werksseitig mit einem einheitlichen Anschliffwinkel versehen.

Ausgesuchter Spezial-Werkzeugstahl und hochpräzise Produktionsverfahren garantieren die ganz besonders lange Schneidhaltigkeit von »KIRSCHEN«-Werkzeugen. Nach längerem Gebrauch muss aber jede Schneide sorgfältig nachgeschärft werden. Hier bietet »KIRSCHEN« Ihnen den Original-Nachschleifservice unter www.kirschen.de

Weitere detaillierte Informationen zum korrekten Schärfen bieten Ihnen auch unsere Bücher und DVDs ab Seite 61.



Art. Nr. 3703

Universal-Schleif-Set

1 Soft-Arkansas-Stein (weich) für schnelles Abziehen, 1 Hard-Arkansas-Stein (hart) zum Erzeugen einer rasiermesserscharfen Schneide, 1 Plastikflasche Spezial-Abzieh-Öl, in Plastikdose

Sharping set

1 Soft-Arkansas-Stone for quick honing, 1 Hard-Arkansas-Stone for producing a razor-sharp edge, 1 bottle of special honing oil, in plastic box



Art. Nr. 3705

Natur-VULKAN-Abziehstein

Besonders feinkörniger Stein für Ölgebrauch, für feine Schleifarbeiten und zum einwandfreien Abziehen der Schneide. Die untere Schieferschicht eignet sich auch für grobere Vorschleifarbeiten unter Verwendung von Wasser, in Plastiktasche. Vergleichbar mit Körnung 4000/7000

Natural VULKAN sharpening stone

very fine stone for use with oil, for fine grinding and honing. The slate side below is also suitable for coarse pre-grinding with water, in plastic pouch. Comparable to grain 4000/7000

| | | | |
|------------------|-------|--------|--------|
| No. | 4 | 5 | 6 |
| Größe/Size in mm | 90x40 | 100x50 | 115x60 |



Art. Nr. 3702

Belgischer Brocken

Naturstein, extra fein, in Plastiktasche. Geeignet für Wassergebrauch. Vergleichbar mit Körnung 5000/8000

Natural grinding stone „Belgian Crumb“

extra fine, in plastic pouch. For water usage. Comparable to grain 5000/8000

| | | | |
|-------------------|----|----|----|
| No. | 3 | 5 | 6 |
| Größe/Size in cm² | 20 | 30 | 35 |



Art. Nr. 3706

Natur-ARKANSAS-Abziehstein

Er eignet sich besonders gut für das schnelle Abziehen der Schneide. Reiner Ölstein, im Holzkasten Vergleichbar mit Körnung 6000/8000

Natural ARKANSAS sharpening stone

oil stone, especially for quick honing, in wooden box. Comparable to grain 6000/8000

Größe/Size: 100x50 mm



Art. Nr. 3707

Universal-Abziehstein

preiswerter Abziehstein für Wassergebrauch, in Plastiktasche, Körnung 400 (helle Seite), Körnung 180 (dunkle Seite)

Water sharpening stone

for general use, in plastic pouch. Grain 400 (bright side), grain 180 (dark side)



| | | | | | |
|------------------|-------|-------|--------|--------|--------|
| No. | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Größe/Size in mm | 80x30 | 90x40 | 100x50 | 105x65 | 150x50 |



Art. Nr. 3704

Bildhauer-Abziehstein-Satz

aus Natur-Arkansas, mit 4 verschiedenen Profilen, um auch die Innenflächen von Schnitzwerkzeugen abziehen zu können.
Reiner Ölstein, im Verkaufskarton. Vergleichbar mit Körnung 6000/8000

Sharpening stone set

made of natural Arkansas, for use with oil, with four different shapes for honing also the insides of carving tools, in display box.
Comparable to grain 6000/8000



Art. Nr. 3709

Multiform-Abziehstein, aus Natur-Hart-Arkansas

reiner Ölstein für höchste Ansprüche, zum Erzeugen einer rasiermesserscharfen Schneide. Er eignet sich speziell für Drechslerbeitel, Hohlbeitel, Bildhauerbeitel. Vergleichbar mit Körnung 6000/8000

Multiform sharpening stone of natural Hard Arkansas

Oilstone, for producing a razor sharp edge. Especially suitable for turning chisels, gouges, carving chisels. Comparable to grain 6000/8000

Größe/Size: 101 x 35 x 8/2 mm



Art. Nr. 3710

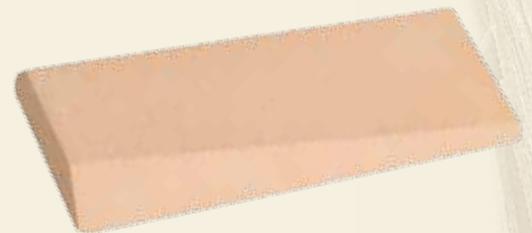
Multiform-Abziehstein

Künstlicher Arkansas. Er eignet sich besonders gut für das schnelle Abziehen der Schneide, in Plastiktasche. Geeignet für Wasser- und Ölgebrauch. Körnung 600

Multiform sharpening stone

artificial Arkansas. Especially suitable for quick honing, in plastic pouch.
For water and oil usage. Grain 600

Größe/Size: 125 x 40 x 10/3 mm



Art. Nr. 3711

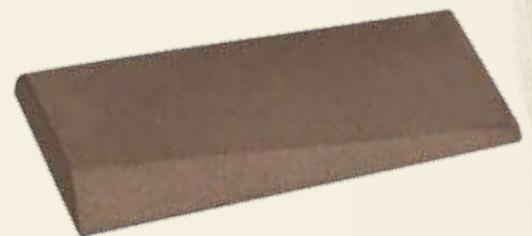
Multiform-Abziehstein

preiswerter Abziehstein mittlerer Körnung, vielseitig verwendbar, in Plastiktasche. Geeignet für Wasser- und Ölgebrauch. Körnung 120/180

Multiform sharpening stone

Medium grain, for general use, in plastic pouch. For water and oil usage.
Grain 120/180

Größe/Size: 125 x 40 x 10/3 mm



Art. Nr. 3708

Spezial-Abzieh-Öl

in der chemischen Zusammensetzung genau auf die verschiedenen Abziehsteine abgestimmt. Dieses hochfeine Spezial-Öl verhindert ein Zusetzen der Abziehsteine während des Abziehens. 0,12 l Plastikflasche

Special honing oil

for use with the different sharpening stones. It keeps metal particles from glazing the stone. Bottle of 0,12 l in plastic pouch



Art. Nr. 0365

Streichriemen, vierseitig

3 Seiten Leder, 1 Seite Abziehstein

Honing strop, four-sided

3 sides leather, 1 side honing stone

Art. Nr. 0370

Streichriemen, zweiseitig

1 Seite Leder, 1 Seite Abziehstein

Honing strop, two-sided

1 side leather, 1 side honing stone

Art. Nr. 0375

Paste für Streichriemen

Paste for honing strop

